

Juli – September 2020

Heft Nr. 149

3



**SENIORE  
MACH MIT**



Liebe Leserinnen und Leser	1
Heidi und Dieter Conrad in Kanada	3/5/7/9
Mahlzeitendienst	6
Zum Andenken an August Alig	11
Frühsommerblumen	13
Unsere Wanderungen	17/19/21
Terminkalender	23/24



bewegt dein Leben  
**prt swingwalking®**

### Trampolinkurse für Senioren

«Auf dem Trampolin fühle ich mich leicht und beschwingt!» Feedback Kursteilnehmerin, 84 Jahre  
 Schnupperstunden; Trampoline mit Haltestange  
 Von Medizinern empfohlen; für alle Trampolintypen  
[www.swingwalking.com](http://www.swingwalking.com) | 071 223 20 23



## Liebe Leserinnen und Leser

Sie halten unser 149. Quartalsheft in den Händen. Dies ist gar nicht so selbstverständlich in dieser wirtschaftlich ungewissen Zeit. Aber alle unsere Inserenten halten uns auch weiterhin die Treue! Das schätzen wir ausserordentlich. Unsere Dankbarkeit zeigen wir, indem wir die tollen Angebote unserer Inserenten berücksichtigen! Gönnen wir uns ein Essen auswärts, kaufen wir bei unseren Detaillisten ein, berücksichtigen wir unsere Gewerbetreibenden und planen wir gelegentlich unsere nächsten Reisen und Ferien ...

Es freut mich sehr, dass uns Heidi Conrad-Stettler mitnimmt nach Kanada. Als gebürtige Weinfelderin, deren Eltern an der Amriswilerstrasse 27 ein Lebensmittelgeschäft betrieben, wanderte sie mit ihrem Mann Dieter in der Frühpensionierung nach Kanada aus. Die zwei jüngsten ihrer fünf Kinder sind dort sesshaft geworden. Von ihren Erlebnissen berichtet sie begeistert auf den Seiten 3-9. Nach Wochen, wo es galt «Senior bleib' zuhause», heisst es nun wieder vermehrt: «Senior mach mit»! Wir sehen uns alle nach der Normalität

des geselligen Zusammenseins – sei es beim Singen, Turnen, Wandern, Jassen, Spielen, Essen und bei anderen Aktivitäten. In unserem Terminkalender finden Sie die Möglichkeiten dazu. Ob alle Daten – wie geplant – eingehalten werden können, wird sich weisen. Noch nie war die Zukunft so wenig voraussehbar wie heute. Wir sind auf alle Fälle hochmotiviert und hoffen sehr, unsere Pläne verwirklichen zu können. Auch die Rundgänge im Lidl haben wir wieder aufgenommen (zum dritten Mal, Seite 24). Die Stubete im Löwen mit dem Thema Weinbau in Weinfelden wird im 4. Quartal 2020 stattfinden. Suchen Sie eine sinnvolle befriedigende Aufgabe in Weinfelden? Diese finden Sie beim Mahlzeitendienst, wo Sie sehr willkommen sind (Seite 6). «All' Tag' im Jahr ein Freudlein nimm wahr!» Das Gedicht «Frühsommerblumen» von Alfred Huggenberger passt bestens in unsere Zeit: Sommer ist's und jeden Tag ein Freudlein – das wollen wir gerne erfahren. Voller Zuversicht grüsse ich Sie herzlich. Bleiben Sie gesund!

Cati Briner



### WERNER LANG FENSTERSERVICE

8570 Weinfelden | Mobile +41 (0)79 611 96 34  
[werner.lang@fensterlang.ch](mailto:werner.lang@fensterlang.ch) | [www.fensterlang.ch](http://www.fensterlang.ch)

Wir beraten Sie gerne über Fenster  
 Reparieren alle Fensterbeschläge  
 (auch Fremdfabrikate)  
 Einbau von Katzenschleusen  
 Holzfenster ausser nachträgliche  
 Aluverkleidung  
 Alle Arten von Insektenschutzgitter  
 Nachträgliche Montage  
 von Einbruchschutzbeschlägen



### Wirtschaft zum Löwen Weinfelden

Mittwoch + Donnerstag geschlossen  
 Thomas Bodenmann  
 Rathausstrasse 8, 8570 Weinfelden  
 Telefon 071 622 54 22

Tertianum Zedernpark

### *Salen Rustica*

Anita Wellinger  
 Kreuzlingerstrasse 21  
 8570 Weinfelden  
 Telefon 071 622 49 32  
 Privat 071 622 38 70

Sehr GUT abgeschnitten bei Qualität und Service.





**strassmann** Bäckerei, Confiserie, Café [www.beck-strassmann.ch](http://www.beck-strassmann.ch)  
 Inhaber Stefan Bachmann Weinfelden, Amriswil, Romanshorn



### Spitex Mittelthurgau

Berg, Birwinken, Bürglen, Erlen, Kemmental  
Schönholzerswilen, Weinfeldern, Wuppenau

Dunantstrasse 12, 8570 Weinfeldern  
Tel. 058 346 22 22

Öffnungszeiten Ambulatorium: Mo.–Fr. 13.30h–15.00h  
Wundambulatorium täglich, Termine nach Vereinbarung

**→ Betreuung plus bietet zusätzlich Betreuungs- und  
Begleitdienste nach Ihren Wünschen**

info@spitex-mittelthurgau.ch  
www.spitex-mittelthurgau.ch

**Ihr Ziel, so lange wie möglich zu Hause zu bleiben,  
ist auch unser Ziel.**

**PRO  
SENECTUTE**  
GEMEINSAM STÄRKER

## Beratung • Hilfe und Unterstützung Freizeitgestaltung • Freiwilligenarbeit

Melden Sie sich bei uns. Sie sind herzlich willkommen!

Pro Senectute Thurgau, Rathausstrasse 17, 8570 Weinfeldern  
071 626 10 80, info@tg.prosenectute.ch, www.tg.prosenectute.ch  
Spendenkonto: IBAN CH95 0078 4102 0013 3910 2

## Heidi und Dieter Conrad in Kanada

1996–2018

So, nun ist es also so weit! Conrads wandern aus nach Kanada.

Vater, Mutter, die zwei jüngsten Kinder, Norbert und Gisela, und Norberts Frau Janine und ihre Kinder Laura und Valentin.

Der Container ist in Halifax und wir fliegen im Oktober nach Calgary. Dann geht es mit zwei Autos ab in die Kootenay-Region, ca. 850 km. Es war eine ziemliche Tortur, die ganze Nacht sind wir gefahren. Morgens um 6 Uhr waren wir dort und sahen zum ersten Mal unsere neue Heimat.

Wir verstehen eigentlich nichts vom Bauernstand und plötzlich stehen wir da vor fast 200 Neuseeland-Deers! Die Verkäuferin hatte uns die wichtigsten Sachen an die Wand geschrieben im Wohnzimmer und sagte: Ich muss jetzt gehen, ich bin zum Frühstück eingeladen.

Wir wollten nur noch schlafen, aber wo? Sieben Personen, zwei Betten und Schlafsäcke, die wir mitgebracht haben. Es war uns egal – wir haben einfach irgendwie geschlafen. Die erste Zeit war ziemlich turbulent. Wir mussten auf unseren Container warten; er kam dann nach vier Wochen.

Es war schon ziemlich kalt im November und das Klima war total anders. Die Luft ist trocken und überhaupt, ich habe immer gefroren. Dann kam

der Winter über Nacht. Es waren gleich 30 cm Schnee und bald darauf 100 cm. Jetzt was? Dieter hat einen Pfadschlitten gebaut wie vor 100 Jahren. Zwei Holzbretter verschraubt und eine Strebe dazwischen, beschwert mit Holzbohlen, und so haben die Männer den Weg geräumt und rund ums Haus. Es war eigentlich jeden Tag was Neues und wir hatten viel Freude und lachten viel. Es gefällt uns hier!

Es gab keine Nachbarn im Umkreis von zwei Kilometern. Darum haben wir an Silvester eine Warming Party gemacht. Da pinnt man einfach im einzigen Laden (zugleich Tankstelle und Post) einen Zettel an. Wir haben alle Leute von Meadow Creek eingeladen. Es war ein gelungener Abend und so lernten wir viele Leute kennen. Die nächste grössere Ortschaft, Kaslo, war 40 km weit weg. Dort konnte man so ziemlich alles kaufen. Sogar Schweizer Käse! Arzt und Zahnarzt sind auch dort. Wir haben uns natürlich in der Umgebung umgesehen. Es war Natur pur, einmalig! Im Winter wie im Märchenwald. Im Mai kam der Frühling und es wuchs, spriesste und blühte überall.

Wir hatten einen grossen Garten – Janine und Dieter schauten, dass wir was in den Kochtopf bekamen. Norbert versorgte die Rehe. Mittlerweile

Gasthof Eisenbahn



**Festliches Ambiente speziell für Ihren Anlass, damit Sie und Ihre Gäste glücklich sind.** Ob Bankett, Apéro, Stehdinner, Partyservice, ... und 19 Gästezimmer. Wir beraten Sie persönlich und individuell für Ihre Feier.

Bahnhofstrasse 2, 8570 Weinfelden, T 071 622 10 60, [www.gasthof-eisenbahn.ch](http://www.gasthof-eisenbahn.ch)

- Fleischspezialitäten
- Hausgemachte Wurstwaren
- Grillier-/Partyservice

**HIRSCHENMETZG Schmid**  
seit 1932

8570 Weinfelden • T 071 622 59 22 • [hirschenmetzg-schmid.ch](http://hirschenmetzg-schmid.ch)

gebündelte **Kompetenz** unter einem **Dach**

- Beratung und Planung
- Elektroinstallationen
- Umbau und Instandhaltung
- Installationen für Industrieanlagen
- Kommunikationsanlagen
- Haushalts- und Elektroapparate
- Elektroartikel und Zubehör
- Servicestelle für Kaffeemaschinen
- 24h Service und Reparaturdienst



**möschinger**  
elektro-unternehmen

8570 Weinfelden | T 071 626 22 55 | [www.moeschingerag.ch](http://www.moeschingerag.ch)

## Heidi und Dieter Conrad in Kanada



*Heidi und Dieter Conrad, beide Jahrgang 1933*

hatten wir auch 100 Hühner und zwölf Schweine. Den Hund und zwei Katzen hatten wir ja mitgebracht – eine richtige Farm. Auch sonst kamen viele Tiere vorbei: Kojoten, Hasen, Pumas und natürlich Bären.

Aber wir waren so richtige Greenhorns: alles mussten wir lernen und manches ging schief. Aber wir waren zusammen und halfen einander. Im Mai suchten wir uns eine Stelle im Wald aus für unser neues Haus und an Weihnachten 1997 konnten wir einziehen. Gisela baute auch ein Haus in der Nähe und so war alles o.k.

1999 wurden Dieter und ich in einer schönen Feier offiziell als Bürger von

Kanada aufgenommen. Wir sind trotzdem noch Schweizer Bürger und stolz darauf.

Zwei Kolibris kamen im Mai auf Besuch aus Mexiko. Wir konnten das kaum glauben. In speziellen Gefässen gaben wir ihnen Zuckerwasser. Es folgten immer mehr und zuletzt waren es mehr als 50. Es war immer eine Freude, den schillernden Vögelchen zuzusehen. Sie brüteten bei uns und im August ist die ganze Gesellschaft wieder abgeflogen. Dies wiederholte sich jährlich.

Dieter und Janine haben wöchentlich gebacken: Brot, Brezel, Kuchen und Cookies. An jedem Fest verkauften



Gemeinnütziger Frauenverein Weinfelden

### Wir suchen dringend Fahrerinnen und Fahrer als Verstärkung für unseren Mahlzeitendienst

Einsätze zwischen 11 und 12 Uhr, ca. 3-mal pro Monat  
Auskunft über Susi Horber, 071 622 39 25, susihorber@bluewin.ch  
Nelly Meile, 071 622 59 10, meileludin@gmail.com

## Mahlzeitendienst

Seit 43 Jahren bietet der Gemeinnützige Frauenverein in Weinfelden den Mahlzeitendienst an, der älteren und kranken Personen erlaubt, weiterhin in ihrem Heim zu leben, unterstützt durch ihre Angehörigen, die Spitex und allenfalls weitere Dienste.

Im Jahr 2019 wurden 10874 Mahlzeiten verteilt auf 1294 Fahrten.

Viele Seniorinnen und Senioren machen seit Jahren freudig beim Mahlzeitendienst mit. Aber auch

sie werden älter und es braucht nun dringend Nachfolgerinnen und Nachfolger.

Der Einsatz beim Mahlzeitendienst bringt wertvolle Kontakte mit den Bezügerinnen und im Fahrteam, das sich ein Mal pro Jahr zum Austausch im Alterszentrum Weinfelden trifft. Dort werden die auf individuelle Wünsche abgestimmten gesunden Mahlzeiten zubereitet.

Hier freiwillig tätig zu sein, bereitet Freude und ist ein Gewinn!

## Ihr Gesundheits-Fachgeschäft mit Kompetenz und Herz



AEMISEGGER

APOTHEKE · DROGERIE · PARFÜMERIE

Marktplatz 3 · 8570 Weinfelden  
Telefon 071 622 40 77 · Fax 071 622 13 12  
www.aemisegger-apotheke.ch



## Heidi und Dieter Conrad in Kanada



Weihnachten 1997 war das Haus bezugsbereit

Gisela und ich all die guten Sachen: am Holzhauerfest, am Herbstmarkt, am Weihnachtsmarkt und auf einmal kamen die Leute zu uns, weil es ihnen schmeckte!

Gisela hat dann ihr Restaurant, Boccalino, und Motel gekauft und ihr Wohnhaus in Meadow Creek an Norbert und Janine verkauft. Dieter und ich waren jedes Wochenende im Boccalino. Dieter backte alles Brot und stellte Desserts und Glace her. Abends machte er Pizzas im Holzofen des Restaurants. Ich war in der Küche, richtete Salate und Desserts. Es war jedes Mal eine lustige Zeit dort.

Aber ein Mal sind wir heimgekommen und alle 32 Hühner waren weg. Am

anderen Morgen kamen drei grosse Grizzlys aus dem Wald, aber da war nichts mehr zu fressen. Der Wildhüter brachte eine Trommel-Falle und als alle drei schön darin sassen, hat er sie weit weg gefahren und wieder laufen lassen. Ein anderes Mal war der Zwetschgenbaum komplett leer. So waren wir immer gespannt, was als Nächstes passiert.

Im Oktober kamen tausende Lachse vom Meer in den Fluss Lardeau, wo sie geboren worden waren, zum Laichen. Das war für uns immer ein toller Ausflug, die 50 km dem Fluss entlang. Unterwegs sahen wir Seeadler mit ihren weiten Schwingen und haufenweise Schwarzbären und Grizzlys, die



**Gemeinnütziger Frauenverein Weinfelden**

### Unsere Brockenstube

Brauchen Sie mehr Platz in Schubladen und Schränken?  
Räumen Sie eine Wohnung?  
Abholservice auf Wunsch!

Der Erlös wird für wohltätige Zwecke verwendet.  
Auskunft: 079 373 82 60 und 071 622 21 76

Öffnungszeiten:	Adresse:
Mittwoch-Freitag von 15.00-18.30 Uhr	8570 Weinfelden
Samstag von 10.00-14.00 Uhr	Felsenstrasse 6 (beim Thurgauerhof)

**Flusskreuzfahrten in alle Welt**  
Ihr führender Schweizer Anbieter

IN ÜBER **25 Ländern**  
AUF ÜBER **45 Gewässern**  
MIT MEHR ALS **40 Schiffen**

ÜBER **60 Programme**  
MEHR ALS **650 Abfahrten**

**www.thurgautravel.ch**  
Gratis-Nr. 0800 626 550

REISEGARANTIE **Thurgau Travel**  
Aussergewöhnliche Reisen zu moderaten Preisen

Amriswilerstrasse 12, 8570 Weinfelden  
Tel. 071 626 55 00, info@thurgautravel.ch

### Heidi und Dieter Conrad in Kanada

sich den Bauch vollstopften mit den saftigen Lachsen, bevor sie in den Winterschlaf gingen. Im Frühling schwimmen dann die jungen Lachse ins Meer – so ist das jedes Jahr die gleiche Reise.

In der Nachbargemeinde Argenta wohnten lauter Hippies und Quäker. Ein lustiges Völkchen. Sie wollten unter sich sein, aber wir waren immer eingeladen zu Square-Dance-Abenden. Kind und Kegel waren dabei und

die einmalige Band jagte uns im Kreis herum! Der Einpeitscher gab die Befehle und wir stolperten mit den anderen im Kreis herum. Das war gar nicht so einfach. Aber es waren sehr gemütliche Feste mit Gesang und Tanz.

Die Jahre gingen so vorbei und auf einmal waren es 22. Da wir in unserer Einöde weder Bahn, Bus noch Taxi hatten, kam die Frage auf, was nun? Norbert wohnt in Kaslo, Gisela in Cotenay-Bay und wir ganz allein im Wald... Wenn wir nicht mehr Auto fahren können, darf uns gar nichts passieren. Das haben wir ja dann auch eingesehen und darum sind wir jetzt wieder zurück in unserer alten Heimat und haben uns hier wieder eingewöhnt.

Es waren unvergessliche Jahre in Kanada!

*Heidi Conrad*



**1970**  
**2005**  
**2020**

**conrad**  
Eisenwaren  
Sicherheitstechnik  
Schliessanlagen

Weinfelden  
071 622 55 33

Sonnenschirme von Glatz  
stellen alles in den Schatten

# ULMANN-AG.CH

Seit 1974 in Weinfelden



## IHR PARTNER RUND UMS AUTO

Lagerstrasse 15 | 8570 Weinfelden

071 626 55 70 | info@ulmann-ag.ch



## computer-prezioso.ch

Reparaturen - Verkauf - Schulung - Webseiten

### Reparaturen von Computer und Drucker aller Marken

- Beratung und Verkauf
- Vor-Ort-Service
- Neugeräte, Occasionen
- Schulungen

Wir reparieren alle Computer, Laptop mit Windows/MacOS Betriebssystem. Sollte Ihr System nicht mehr starten oder einen Virus haben, wir die Daten retten müssen oder Sie ein anderes Computer-Problem haben, dann sind Sie bei uns genau richtig.

**Computer-Prezioso GmbH**  
Amriswilerstrasse 9  
8570 Weinfelden  
T 071 622 04 82  
M 079 827 37 17  
info@computer-prezioso.ch  
www.computer-prezioso.ch

## Zum Andenken an August Alig

Gust – wie er von Jassfreunden und Feuerwehrkameraden kollegial genannt wurde – erblickte als ältestes von neun Geschwistern 1930 in Pigniu bei Panix im Bündnerland am Namenstag des heiligen Augustin das Licht der Welt. Sein Vater war Posthalter und die Familie betrieb einen kleinen Hof. Gerne erinnerte er sich an seine Jugendzeit, in der er noch Geissen hütete, und auch die rätoromanische Sprache hielt er stets in Ehren.

Anfangs der 50er Jahre absolvierte er eine KV-Lehre in der Calanda-Garage in Chur. Ab 1960 begann seine Zeit bei der Garage Demmer in Weinfelden, der er während 45 Jahren bis zu seiner Pensionierung die Treue hielt. 1961 heiratete er Maria Kroha, die er in Weinfelden kennen gelernt hatte. Dem Ehepaar wurden 1965 die Tochter Silvia und drei Jahre später der Sohn Urs geschenkt. Leider starb seine Frau schon früh mit 60 Jahren an einer schweren Krankheit.

August war ein leutseliger und umgänglicher Mensch. Während 25 Jahren diente er der Feuerwehr im Pikettzug und als Fourier. Daneben engagierte er sich bei den Philatelisten und im Kolpingverein sowie bei der Organisation *Senior mach mit* als zuverlässiger Jassleiter und Heftliverträger. Auch bei der Männerriege und beim



Wehrsportverein machte er mit. Dabei unterstützte ihn stets seine fürsorgliche Partnerin Marlies Saameli tatkräftig und mit bewundernswerter Kraft.

Leider blieben ihm zunehmende Altersbeschwerden nicht erspart und so wurde kurz nach seinem 80. Geburtstag ein Umzug ins Alters- und Pflegeheim Bussnang unumgänglich, wo ihm Marlies mit ihren täglichen Besuchen das Dasein erleichterte. Seine Lebenskräfte begannen zu schwinden und am 27. April ist er friedlich eingeschlafen.

Wegen der Corona-Krise erfolgte die Bestattung im engsten Familienkreis, wir werden aber Gust ein ehrendes Andenken bewahren.

*Fritz Hübner*

## Anlaufstelle für Altersfragen

Irgendwann gelangen wir an einen Punkt, wo wir bei einer Frage nicht mehr weiterkommen.

Wie war das jetzt mit dem Notrufknopf?

Gibt es genügend Entlastungsmöglichkeiten in Weinfelden?

Wie kann ich für später vorsorgen?

Wie und wo wohne ich in ein paar Jahren?

**Und was sind Ihre Fragen?** Zögern Sie nicht und rufen Sie mich an.

**Ich freue mich auf Sie!**

Sie können während den Öffnungszeiten persönlich vorbeikommen, anrufen oder eine E-Mail senden.

**Anlaufstelle für Altersfragen**

**Stadt Weinfelden**

Bernadette Götsch

Rathausstrasse 17, 5. Stock (mit Lift)

8570 Weinfelden



**Mein Name ist Bernadette Götsch und ich leite die Anlaufstelle.**

Ich informiere Sie kostenlos, neutral und vertraulich über mögliche Angebote in folgenden Bereichen:

- Wohnen
- Alltagsbewältigung
- Freizeitgestaltung
- Entlastungsmöglichkeiten
- Freiwilligenarbeit
- Betreuung und Pflege
- und vieles mehr

Auf Wunsch hin vermittele ich Sie auch direkt an die von Ihnen gewünschte Stelle.

**Öffnungszeiten:**

Montag, Dienstag und Donnerstag

08.30–11.30 Uhr / 13.30–16.30 Uhr

**Telefon:** 071 622 10 62

**E-Mail:** bernadette.goetsch@weinfelden.ch

## Frühsommerblumen

von Alfred Huggenberger

*Nun beut mir der Sommer den ersten Strauss,  
wer kann das Wunder deuten?*

*Viel Sorgen warten vor meinem Haus,  
ich lass' sie warten, ich lach' sie aus!*

*Die Glockenblumen läuten:*

*All' Tag' im Jahr*

*ein Freudlein nimm wahr!*

*Mir ist, als müsst' ich der ganzen Welt  
die gute Kunde bringen.*

*Nun baut der Himmel höher sein Zelt,  
kein Quell, der nicht von Wonnen erzählt,*

*Die Glockenblumen klingen:*

*All' Tag' im Jahr*

*ein Freudlein nimm wahr!*

*Und doch – so oft sich der Sommer neut,  
will Wehmut mein Herz umdüstern.*

*Mein Frühlingsglück, meine junge Zeit,  
wie wandelt ihr sacht, wie flieht ihr weit!*

*Die Glockenblumen flüstern:*

*All' Tag' im Jahr*

*ein Freudlein nimm wahr! ...*

Schweizerisches Rotes Kreuz  
Kanton Thurgau



## Rotkreuz-Fahrdienst

**für Weinfelden und die Gemeinden**

**Bürglen, Hosenruck, Istighofen, Leimbach, Opfershofen,  
Schönholzerswilen und Wuppenau**

**Telefonnummer: 032 510 57 15**

Fahrten können von Montag bis Freitag  
jeweils von 08.30 – 11.00 Uhr gebucht werden.

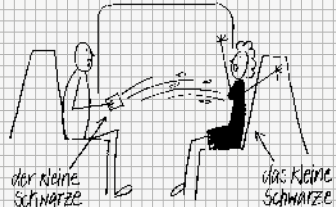
Melden Sie Fahrten 2 bis 3 Arbeitstage im Voraus an, damit die  
Einsatzleitung genügend Zeit hat, die Fahrt zu organisieren.



  
**WIRTSCHAFT  
ZUM EIGENHOF**  
 Gepflegte, gutbürgerliche Gastlichkeit  
im Weinfelder Dorfkern.  
 Familie Bornhauser  
 Frauenfelderstrasse 29, 8570 Weinfelden  
 071 622 55 27 – info@eigenhof.ch

**Schweizer Wertarbeit**  
  
**Kämpfer  
Elektro  
Weinfelden**  
 Amriswilerstrasse 25 | 071 622 13 20

  
**FLEISCHMANN**  
 IMMOBILIEN  
  
 GEPÜFTER  
IMMOBILIEN  
SPEZIALIST  
 «Hausverkauf? Profitieren Sie von unserer lang-jährigen Erfahrung! Danke für Ihren Anruf!»  
 Heidi Capatt, Region Mittelthurgau  
 Tel. 071 626 51 51 [www.fleischmann.ch](http://www.fleischmann.ch)

Schadensskizze  
  
 aber NEINE SCHWARZE  
 aber KLEINE SCHWARZE  
 Was immer kommt – wir helfen Ihnen rasch und unkompliziert. [mobiliar.ch](http://mobiliar.ch)  
 Generalagentur Mittelthurgau  
 Faxe Müller  
 Bankstrasse 15  
 8570 Weinfelden  
 T 071 626 26 80  
[mittelthurgau@mobiliar.ch](mailto:mittelthurgau@mobiliar.ch)  
**die Mobiliar**

Traditionelle  
italienische Küche  
**Familie Perrotta**  
 Maria & Pasquale  
 Frauenfelderstr. 57  
 8570 Weinfelden  
  
**Trattoria Storch**  
 WEINFELDEN  
 Öffnungszeiten  
 Di. - Sa. 9<sup>00</sup> - 24<sup>00</sup> Uhr  
 So. und Mo. Ruhetag  
 Tel. 071 620 25 33  
[www.trattoriastorchen.ch](http://www.trattoriastorchen.ch)

Ihre Füsse tragen Sie durch  
das ganze Leben...  
 Wir sorgen für den richtigen  
Auftritt...  
  
**WATTERINGER**  
 Rathausstrasse 39  
 8570 Weinfelden

  
 Bruno Schönholzer  
**carreisen-thurgau.ch**  
 Bruno's Carreisen | Istighofen  
**071 633 10 26**  
[www.carreisen-thurgau.ch](http://www.carreisen-thurgau.ch)

**Sommer-Tanzfahrt** ab CHF 755.-  
 05. - 09.07.2020 | Mit Paul Gubler  
**Sommer Erlebnisfahrten** ab CHF 46.-  
 15.07.2020 | Furkajoch und Vorarlberg  
 10.08.2020 | Wägitalersee und Einsiedeln  
**Halbtagesjassfahrten** ab CHF 36.-  
 Jeden 1. Dienstag im Monat  
 07.07.2020 | 04.08.2020 | 01.09.2020  
 06.10.2020 | 03.11.2020 | 01.12.2020  
**1. August-Fahrt** ab CHF 85.-  
 01.08.2020 | Nationalfeiertag-Ausflug  
**Veloreise Lahnradweg** ab CHF 1150.-  
 14. - 19.08.2020  
 Von der Quelle zur Rhein-Moselmündung  
**Herbst Erlebnisfahrten** ab CHF 46.-  
 20.08.2020 | Juf und Lago di Lei  
 15.09.2020 | Lukmanier- und Gotthardpass  
 01.10.2020 | Entlebuch und Emmental  
 21.10.2020 | Aussichtspunkt Horben  
 Wenn Sie alle 4 Fahrten mitmachen,  
bezahlen Sie für die 4. Fahrt nur 20.-!  
**3-Tages-Jass Berwang** ab CHF 490.-  
 13. - 15.10.2020 | in Berwang inmitten  
der Tiroler Zugspitz-Arena  
**Saison-Abschlussreise** ab CHF 630.-  
 04. - 08.11.2020 | Blumenriviera Italien  
 «Wir haben Sie vermisst und freuen uns  
wieder auf gemeinsame Reiseerlebnisse!»

  
**BORNHAUSER**  
 HOLZBAU + SANIERUNG  
**bornhauser-holzbau.ch**  
 holzbauplus® holzbauvital  


  
**Prandini**  
 Heizung Lüftung Sanitär  
 Weststrasse 14 | 8570 Weinfelden  
 T 071 622 33 30 | 0800 88 33 30  
[info@prandiniag.ch](mailto:info@prandiniag.ch) | [prandiniag.ch](http://prandiniag.ch)  
  
 ...der erste Schritt zum neuen Bad.



## Lebensqualität und Lebensfreude im Alter Geniessen Sie den dritten Lebensabschnitt

**Geniessen Sie den wohlverdienten dritten Lebensabschnitt? Wir hoffen es. Gerne unterstützen wir Sie mit unseren Dienstleistungen. Zum Beispiel entlasten wir Sie, wenn Sie zuhause ein Familienmitglied pflegen. Oder wir bringen Abwechslung in Ihren Alltag, wenn Sie alleine sind.**



### Entlastungsdienst für pflegende Angehörige

Wer Angehörige zuhause pflegt, weiss, wie kräfteraubend die Aufgabe mit der Zeit wird. Sie tragen eine grosse Verantwortung und leisten einen wertvollen Dienst an der Gesellschaft. Gönnen Sie sich regelmässige Auszeiten und tanken Sie Energie, damit Sie noch lange für Ihre geliebte Person da sein können. Das SRK Thurgau unterstützt Sie gerne.

### Besuchs- und Begleitdienst

Fühlen Sie sich im Alltag manchmal allein und wünschen sich Gesellschaft? Das SRK Thurgau bringt Sie mit einer freiwilligen Person zusammen, mit der Sie sich treffen und austauschen können. Wie oft Sie sich sehen und was Sie unternehmen, ist Ihnen überlassen. Das «Besuchs-Tandem» soll gegenseitig eine Bereicherung sein. Melden Sie sich beim SRK Thurgau. Wir freuen uns auf Sie!

### Wir beraten Sie gerne.

Montag bis Freitag  
08.00 bis 12.00 Uhr  
13.30 bis 16.30 Uhr

### Schweizerisches Rotes Kreuz Kanton Thurgau

Rainweg 3, 8570 Weinfelden  
Telefon 071 626 50 83  
entlastungsdienst@srk-thurgau.ch  
www.srk-thurgau.ch



Danke für Ihre Unterstützung.  
IBAN CH77 0900 0000 8570 2169 6

## Unsere Wanderungen

Grundsätzlich gelten die Corona-Regeln gemäss BAG. Sollten sich diese weiter lockern resp. gibt es keine Vorbehalte mehr, werden die Wanderungen gemäss nachstehendem Programm durchgeführt.

Alle Wanderungen finden bei jeder Witterung statt!  
Die Teilnahme an allen Wanderungen ist freiwillig und erfolgt auf eigene Verantwortung. Die Wanderleitung sowie *Senior mach mit Weinfeldern* übernehmen **keinerlei Haftung**.

### 1. Tageswanderung Degersheim – Wolfertswil – Magdenau – Flawil

Leitung: Hans Hardegger

Datum: Donnerstag, 9. Juli 2020  
Route: Degersheim – Wolfensberg – Wolfertswil – Magdenau – Flawil  
Besonderes: *Kaffee-Halt im Gasthof Wolfensberg*  
Marschzeit: ca. 3 ¼ Std., Wanderstöcke empfehlenswert  
Einkehr: Restaurant Löwen, Wolfertswil  
Organisation: Bahnhof Weinfelden ab 09.05 Uhr  
Bahnhof Weinfelden an 16.55 Uhr  
Billette: werden von der Wanderleitung besorgt  
Kosten: mit ½-Tax-Abo inkl. Unkostenbeitrag Fr. 12.–  
Anmeldung: bis Mittwoch, 8. Juli, 10.00 Uhr, Natel 077 421 63 32 oder  
E-Mail [hans@hardegger.com](mailto:hans@hardegger.com)

---

**Die Wanderwoche vom 23. bis 30. August 2020  
im Bregenzerwald wird durchgeführt.**

**Einlösbar.** Jetzt mit TKB Gutschein bis zu **20 Franken zusätzlich geschenkt!**  
 (Bei den gekennzeichneten Fahrten schenken wir Ihnen beim Bezahlen mit dem TKB Gutschein den Restbetrag)

TKB Herzgutschein bei uns einlösbar. Herzlichen Dank!



## REISEN SOMMER 2020

<b>Mo, 29. Juni</b>	<b>Verrückte 4 Pässefahrt</b>	
Brünig-, Grimsel-, Nufenen- und Gotthardpass. Preis: Fr. 44.- / Carfahrt		
<b>Do, 09. Juli</b>	<b>Emmental mit prächtigem Alpenpanorama</b>	
Durch das Emmental mit Halt beim Ringli - Laden. Mittagessen in Trubschachen. Preis: 50.- / Fahrt		
<b>Sa, 25. Juli</b>	<b>SAISON-HIGHLIGHT!!! Furka-Dampfbahn</b>	
Erlebnisfahrt der besonderen Art: mit Volldampf von Oberwald nach Realp! Preis: Fr. 108.- / Car- & Bahnfahrt mit 3-Gang Menü		
<b>Mi, 26. Aug</b>	<b>Bündnerland - Tour</b>	
Über Rheintal und Prättigau nach Davos. Herrliche Panoramafahrt nach Lenzerheide - Chur. Preis: Fr. 35.- / Fahrt		
<b>Sa, 19. Sept</b>	<b>Bauernmarkt mit Alpabzug in Urnäsch</b>	
Mit Älplerfest und Bauernmarkt werden die Appenzeller Sennen willkommen geheissen. Preis: Fr. 20.- / Fahrt		
<b>Mi, 30. Sept</b>	<b>Weinstrasse Elsass</b>	
Reise durch das Elsass. Mittagshalt im einmaligen Weindorf Riquewihl. Preis: Fr. 44.- / Carfahrt		
<b>17.-21. August</b>	<b>Ferienwoche am Schwarzsee</b>	
Verwöhn-Tage an traumhafter Lage!		
4 Nächte HP in der „Hostellerie am Schwarzsee“, Hallenbad & Wellness, tägliche Ausflüge mit dem Apfelcar.		ab Fr. 668.-



**Jetzt anmelden:** Apfelcar AG, Gillhofstr. 17, 8560 Märstetten,  
Tel. 071 657 14 24, [info@apfelcar.ch](mailto:info@apfelcar.ch)

## Unsere Wanderungen

Alle Wanderungen finden bei jeder Witterung statt!

### 2. Morgenwanderung Wald, Land, Fluss einmal anders

Leitung: *Vreni und Sam Pauli*

Datum: Donnerstag, 23. Juli 2020 (verschoben vom 27. Februar)  
 Route: Kloster Glattburg – Ebersol – Kobesenmühle – Katzensteig – Bischofszell  
 Marschzeit: ca. 2 ¾ Std.  
 Einkehr: Restaurant Linde, Bischofszell (kleines Mittagessen)  
 Organisation: Bahnhof Weinfelden ab 08.02 Uhr  
 Bahnhof Weinfelden an 13.25 Uhr (evtl. 13.55 Uhr)  
 Billette: werden von der Wanderleitung besorgt  
 Kosten: mit ½-Tax-Abo inkl. Unkostenbeitrag Fr. 11.–  
 Anmeldung: bis Mittwoch, 22. Juli, 10.00 Uhr, Telefon 071 633 17 91 oder E-Mail [vreni.pauli@gmx.ch](mailto:vreni.pauli@gmx.ch)

### 3. Tageswanderung durch den Thurgau ins Züribiet!

Leitung: *Regula Meuwly*

Datum: Donnerstag, 6. August 2020  
 Route: Hagenbuch – Oberschneit – Zünikon – Buch – Bertschikon – Wiesendangen  
 Marschzeit: ca. 3 ½ Std.  
 Einkehr: Restaurant Sagi, Bertschikon  
 Organisation: Bahnhof Weinfelden ab 08.39 Uhr  
 Bahnhof Weinfelden an 16.22 Uhr  
 Billette: werden von der Wanderleitung besorgt  
 Kosten: mit ½-Tax-Abo inkl. Unkostenbeitrag Fr. 12.–  
 Anmeldung: bis Mittwoch, 5. August, 10.00 Uhr, Telefon 071 622 24 17 oder Natel 076 514 38 38 oder E-Mail [regula.meuwly@bluewin.ch](mailto:regula.meuwly@bluewin.ch)



Aus Liebe zum Schuh  
seit 1920

Seit bald 100 Jahren Ihr kompetentes,  
lokales Fachgeschäft für hochwertige  
und bequeme Schuhe.

**tiefenbacher**  
Rathausstrasse 20 . 8570 Weinfelden

mal **renovieren** mal **restaurieren**

**martin-vock-ag.ch**

mal für mal ihr **malermeister**

071 622 14 90

**Gotour 5**

Das moderne  
Komfort E-Bike



Frauenfelderstrasse 61  
8570 Weinfelden

www.velo-schwarz.ch  
Telefon 071 622 49 69

**FLYER**



#### Unsere Wanderungen

Alle Wanderungen finden bei jeder Witterung statt!

#### 4. Weiher, Wiesen und Obstbäume am Thurgauer Panoramaweg

Leitung: *Vreni und Sam Pauli*

Datum: Donnerstag, 10. September 2020 (verschoben vom 23. April)  
Route: Hauptwil – Wilen – Alten – Blidegg – Rotzenwil – Hagenwil – Amriswil  
Marschzeit: ca. 3 ¾ Std.  
Einkehr: Restaurant Bären, Rotzenwil  
Organisation: Bahnhof Weinfelden ab 09.05 Uhr  
Bahnhof Weinfelden an 16.00 Uhr  
Billette: werden von der Wanderleitung besorgt  
Kosten: mit ½-Tax-Abo inkl. Unkostenbeitrag Fr. 9.-  
Anmeldung: bis Dienstag, 8. September, 12.00 Uhr, Telefon 071 633 17 91 oder E-Mail vreni.pauli@gmx.ch

#### 5. Nachmittagswanderung Bütschwil – Brudertöbeli – Ganterschwil

Leitung: *Hans Hardegger*

Datum: **Dienstag**, 22. September 2020  
Route: Bütschwil – Brudertöbeli – Aewil – Ganterschwil  
Marschzeit: ca. 2 Std. 20 Min. (Wanderstöcke empfohlen, viele Treppen)  
Einkehr: Restaurant Berghof, Aewil  
Organisation: Bahnhof Weinfelden ab 12.32 Uhr  
Bahnhof Weinfelden an 18.00 Uhr  
Billette: werden von der Wanderleitung besorgt  
Kosten: mit ½-Tax-Abo inkl. Unkostenbeitrag Fr. 11.-  
Anmeldung: bis **Montag**, 21. September, 10.00 Uhr, Natel 077 421 63 32 oder E-Mail hans@hardegger.com



DIE ZUKUNFT  
IN SICHEREN HÄNDEN.

 **Thurgauer  
Kantonalbank**  
FÜRS GANZE LEBEN

[fkb.ch/familie](http://fkb.ch/familie)



### Angebot an unsere Inserenten

Platzieren Sie gratis einen Geheimtipp für unsere Leserinnen und Leser in unserem Quartalsheft! Nächster Redaktionsschluss: 1. September 2020  
Ideen bitte an Cati Briner, Hofackerstrasse 28, 8570 Weinfelden  
071 622 44 32, [catibriner@hotmail.com](mailto:catibriner@hotmail.com)

Wir beraten Sie gerne. Besten Dank!

### Terminkalender

### Juli bis September 2020

	Seniorenturnen jeden Mittwoch (Ausnahme Schulferien) 13.30 und 14.45, neue Turnhalle SSZ Thomas Bornhauser
Freitag, 3. Juli	Spielnachmittag, Cafeteria Alterszentrum, 14.00
Mittwoch, 8. Juli	Seniorenturner: Tagesausflug
Donnerstag, 9. Juli	Tageswanderung Degersheim – Wolfertswil – Magdenau – Flawil Bahnhof Weinfelden ab 09.05 / Weinfelden an 16.55
Donnerstag, 16. Juli	Jassnachmittag im Restaurant Trattoria Storchen, Beginn: 14.00
Donnerstag, 23. Juli	Morgenwanderung Wald, Land, Fluss einmal anders Bahnhof Weinfelden ab 08.02 / Weinfelden an 13.25 (evtl. 13.55)
Freitag, 24. Juli	Mittagstisch im Restaurant Stiefel, 11.30
Donnerstag, 6. August	Tageswanderung durch den Thurgau ins Züribiet! Bahnhof Weinfelden ab 08.39 / Weinfelden an 16.22
Freitag, 7. August	Spielnachmittag, Cafeteria Alterszentrum, 14.00
Donnerstag, 20. August	Jassnachmittag im Restaurant Trattoria Storchen, Beginn: 14.00
23. bis 30. August	Wanderwoche «Senior mach mit» in Au im Bregenzerwald
Montag, 24. August	Chorprobe im evang. Kirchgemeindehaus, 14.00
Freitag, 28. August	Mittagstisch in der Wirtschaft zum Löwen, 11.30
Freitag, 4. September	Spielnachmittag, Cafeteria Alterszentrum, 14.00
Montag, 7. September	Chorprobe im evang. Kirchgemeindehaus, 14.00
Donnerstag, 10. September	Tageswanderung Weiher, Wiesen und Obstbäume am Thurgauer Panoramaweg Bahnhof Weinfelden ab 09.05 / Weinfelden an 16.00
Donnerstag, 17. September	Jassnachmittag im Restaurant Trattoria Storchen, Beginn: 14.00

*bitte wenden*

## Terminkalender

Juli bis September 2020

Freitag, 18. September	Mittagstisch in der Wirtschaft zum Löwen, 11.30
Montag, 21. September	Chorprobe im evang. Kirchgemeindehaus, 14.00
Dienstag, 22. September	Nachmittagswanderung Bütschwil – Brudertöbeli – Ganterschwil Bahnhof Weinfelden ab 12.32 / Weinfelden an 18.00
Montag, 28. September	Rundgang LIDL, 13.00–15.30 Uhr

## Neue Daten für den Rundgang bei LIDL

**Montag, 28. September / 19. Oktober 2020**  
**13–15.30 Uhr (Dunantstrasse 15)**

Anmeldungen bitte bis 31. August 2020 wieder an  
Cati Briner, catibriner@hotmail.com, 071 622 44 32

Allen Seniorinnen und Senioren im AHV-Alter wird dieses Heft vierteljährlich gratis durch Post oder Verträger zugestellt. Interessenten können sich mit einem Exemplar bei den Einwohnerdiensten der Stadtverwaltung oder

der Regionalbibliothek Weinfelden bedienen. Von ausserhalb von Weinfelden mit unserem Heft belieferten Lesern erwarten wir einen jährlichen Kostenbeitrag von 20 Franken. Ein Einzahlungsschein wird mit Heft 4 zugestellt.

## Impressum

«Senior mach mit» erscheint vierteljährlich

Nächste Ausgabe am 1. Oktober 2020, Redaktionsschluss 1. September 2020

Redaktion und Anzeigenverwaltung: Vorstand «Senior mach mit»

Kontakt: Cati Briner, Hofackerstr. 28, 8570 Weinfelden, 071 622 44 32, catibriner@hotmail.com

Auflage: 1750 Exemplare

Satz/Druck: Wolfau-Druck AG, Lagerstr. 6, 8570 Weinfelden, 071 622 53 53, info@wolfau-druck.ch

Versand: Gérard Bilger, Magdenaust. 9, 8570 Weinfelden, 071 622 34 06, g.bilger@gmx.ch



Über den Rebbergen von Weinfelden begrüßen wir Sie zu Gaumenfreuden mit einmaliger Aussicht über Alpstein und Thurtal.

Familie Daniel Franz  
Telefon 071 622 13 11  
restaurant@thurberg.ch, www.thurberg.ch  
Ruhetag: Montag & Dienstag

## TCMmedi Yu Rong

### Praxis für Traditionelle Chinesische Medizin



Mit unserem vielseitigen Fachwissen bieten wir Ihnen eine persönliche Beratung und viele individuelle Therapiemöglichkeiten

**Unser Ziel ist es, Sie gesund zu halten!**

Wir sprechen Deutsch. Anerkannt von Krankenkassen-Zusatzversicherungen.  
Sangenstr. 3, 8570 Weinfelden, Tel: 071 620 30 60, www.tcmmedi.ch

Schlafqualität hat einen Namen.



Bild: Schlossberg Switzerland

**Bettencenter Luna GmbH**  
Schulstrasse 3  
8570 Weinfelden  
Telefon 071 620 00 60  
bettencenter-thurgau.ch



**Genussvolle und einzigartige  
Produkte aus Ihrer Region**

LANDI Markt Weinfelden | Oberfeldstrasse 11  
8570 Weinfelden | www.landimittelthurgau.ch

## Bodenständige Anlageberatung mit bärenstarkem Service!



Wir bringen Ihr Vermögen in Schwung!

**Raiffeisenbank Mittelthurgau**  
Geschäftsstellen in Berg, Bürglen, Erlen,  
Schönholzerswilen, Sulgen und Weinfelden  
Telefon 071 626 99 00  
mittelthurgau@raiffeisen.ch

**RAIFFEISEN**

Wir machen den Weg frei